

Грузинские сказки

Царь и крестьянская дочь

Не ищите справедливости у царя и господ. Расскажу вам сказку, в ней не будет ни правды, ни лжи. Однажды пахал бедняк землю. Прошёл десять борозд, завернул плуг на одиннадцатую. Вдруг сошник зацепился за что-то. Мужик остановил быков. Смотрит: лежит в земле золотая ступка. Бедняк протирает глаза – не мерещится ли? Счистил он полую чехи землю со ступки, заблестела она ещё ярче. Бедняк чуть ума не лишился от радости. Бросил он пахать, побежал домой. – Что так рано воротился, отец? -удивилась его дочь.

– Не до пахоты, доченька, счастье привалило нам! Золотую ступку нашёл в земле!

– А на что она нам? – спрашивает девочка.– Что мы с ней делать станем?

– Как – что? Поднесу царю, а взамен попрошу три полосы земли.

– Что ты говоришь, одумайся, отец! Царь ступку заберёт да ещё пест золотой потребует!

Долго отговаривала девочка отца, но он заупрямился, как говорится, подкинул камень и подставил лоб! л Отнёс бедняк ступку царю.

– Великий государь,– сказал бедняк,– прими от меня эту золотую ступку и дай мне взамен три полосы земли.

– А где же к ней пест? -спрашивает царь.

– Ничего, кроме ступки, в земле не было.

– Что ты городишь, дуралей! Где нашёл ступку, там и пест ищи! Не принесёшь золотой пест, прикажу вырвать твой лживый язык.

Опечалился мужик. Вспомнил, как дочка отговаривала его ходить к царю.

– Так мне и надо, дураку старому,– молвил он в сердцах.– Почему не послушал её!

– Кого не послушал? - стал допытываться царь.

– Дочка меня уговаривала не ходить к тебе. «Царь, говорит, и пест золотой потребует». Так оно и вышло.

– Как же она узнала, что я пест потребую?

– У кого есть ум, всегда знает, что к чему приведёт. Это я, безмозглый, ничего не разумею.

– Если твоя дочь такая разумная, пошли её ко мне немедленно.

Идёт бедняк домой и распекает себя: «Голова ты моя глупая, сама на себя беду навлекаешь! И золотую ступку потерял, и дочку загубил». Вернулся бедняк домой, рассказал дочке всё, как было.

– Не могу я тебя к царю послать. Загубит он тебя!

– Не горюй, отец! Царь, наверное, хочет испытать мой ум. Пойду, может, вызволю тебя из беды.

Пришла девочка к царю:

– Что прикажешь, великий государь?

– Посмотрим, умная ли ты! Воротись домой, а завтра явись ко мне не одетой, не раздетой, не пешком, не верхом и не на колёсах. Выполнишь задание – верну твоему отцу ступку, не выполнишь – прикажу вырвать тебе язык.

На другой день девочка сняла с себя платье, завернулась в рыбацкие сети, привязала их к ослу и добралась до царя.

Удивился царь сообразительности девочки. Отдал он бедняку золотую ступку, а девочку во дворце оставил – при случае разумный совет подаст.

Однажды на окраине города остановились на ночёвку пастухи, перегонявшие скот на горные пастбища. Распрягли они коней, сняли с них тяжёлые хурджины, поели и легли спать.

Ночью кобылица одного из пастухов ожеребилась. Другой пастух проснулся и привязал жеребёнка к ноге своего быка.

Наутро хозяин кобылицы увидел жеребёнка около быка, подивился и пошёл отвязывать его.

– Это мой жеребёнок, мой бык ожеребился! - закричал пастух, укравший жеребёнка.

Заспорили они, чуть не подрались, а разрешить спор не сумели. Пошли к царю, просят рассудить их по правде и справедливости. Выслушал царь обоих и говорит:

– Раз жеребёнок возле быка оказался, значит, бык принёс его. Пастух, владелец кобылицы, онемел от удивления. Слова молвить не сумел. Вышел он из дворца злой, от обиды губы кусает.

Крестьянская дочь вышла вслед за ним и говорит тихо:

– Не горюй, твоя правда не пропадёт. Иди достань сети и закидывай на царский двор. Подивится царь, скажет – слыхано ли ловить рыбу на земле. Ты молчи, я сама отвечу ему.

Пастух так и сделал. Увидел царь, как пастух закидывает сети во дворе, глазам своим не поверил.

– Откуда на сухой земле рыбе взяться?

– Чему ты дивишься, царь? - смеётся девочка.– Ожеребился ведь бык, почему же рыбе на сухой земле не плавать?

Догадался царь, что это крестьянская дочь надоумила пастуха. Рассердился он на девочку и отослал её домой, пока не ославила она его на весь свет.

А девочке только того и надо было.